# INDICE

## L'ARCHITETTURA NATURALE 8/2000

**ANAB** ASSOCIAZIONE NAZIONALE ARCHITETTURA BIOECOLOGICA


L'ARCHITETTURA NATURALE
Rivista trimestrale sulla cultura del progetto sostenibile

Anno II - n° 8
luglio / settembre 2000

Registrazione Trib. Gorizia n. 285 del 28.5.1998

*Direttore responsabile*
Giancarlo Allen

*Coordinamento scientifico*
ANAB
Associazione Nazionale Architettura Bioecologica
casella postale 12118
20120 Milano

*Redazione*
Siegfried Camana
Ferdinando Gottard
Marco Moro
e-mail: arc.nat@energy.it

*Redazione e amministrazione*
Via I Maggio 117
34074 Monfalcone - Gorizia
tel. 0481.484488, fax 0481.485721
e-mail: edicom@spin.it

*Editore*
Edicom Edizioni
Monfalcone (Go)

*Prezzo di vendita*
L. 15.000

*Abbonamenti*
annuale 4 numeri
Italia: L. 60.000
Estero: L. 90.000
Estero via aerea: L. 180.000

biennale 8 numeri
Italia: L. 100.000
Estero: L. 160.000
Estero via aerea: L. 320.000

Gli abbonamenti possono iniziare, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile in qualsiasi periodo dell'anno.

*Pubblicità*
Edicom pubblicità
tel. 0481/484922

*Stampa*
Editoriale Ergon srl
Ronchi dei Legionari (Go)

*Distribuzione in libreria*
Joo Distribuzione
via F. Argelati, 35 - Milano

*In copertina:*
Azienda vinicola a Mezözombor
Progetto: Deszö Ekler



*La direzione lascia agli autori piena responsabilità degli articoli firmati. È vietata la riproduzione, anche parziale, di articoli, disegni e foto se non espressamente autorizzata dalla direzione.*


### editoriale


**3 Lampedusa e gli alberi**
Giancarlo Allen


### riflessioni


**4 Necessità e attualità del legno**
Julius Natterer


### progetti


**10 Deszö Ekler: azienda vinicola a Mezözombor**
Olga Hainess

**18 Helmut Deubner: una casa ecologica per i giovani**
Siegfried Camana


### dossier


**24 Legno: materiale nobile dalle due vite**
Siegfried Camana

**26 Legno, uomo, architettura. Un rapporto plurimillenario**
Cristina Benedetti

**34 Il legno in edilizia: le tappe evolutive di una tecnologia**
Ilaria Garofalo

**41 L'ecocertificazione nel sistema foresta-legno**
Claudio Zaccomer


### spazi


**44 L'area umida del Paì. Un recupero naturalistico con criteri bioecologici**
Luca Micotti

**48 Un'area giochi come intervento partecipato**
Sergio Sabbadini, Gabriella Barbieri

**52 Heidi's tra architettura e design**
Paola Trione

**55 Della geobiologia o del male della terra**
Elena Todescato, Giovanni Zannoni

**60 Jesi 2° Studio Barcelloni, Alpago, Rossato**

**62 Recensioni**

**63 News**